

THE VISION OF ISAIAH.



ISAIAH VI. 6.

Then flew one of the seraphim unto me, having a live coal in his hand, which he had taken with the tongs from off the altar.



...e, having a live
... the tongs from

ISAIAH VI. 6.

LATIN.

Et volavit ad me unus de Seraphim, et in mana ejus calculus, quem forcipe tulerat de altari.

FRENCH.

Mais l'un des Seraphins vola vers moi, ayant dans sa main un charbon vif, qu'il avoit pris de dessus l'autel avec des pincettes.

ITALIAN.

Ed uno de' Serafini volò a me, havendo in mano un carbone acceso, il quale egli havea preso con le molle d'in su l'altare.

SPANISH.

Y voló ácia mí uno de los Seraphines, y en su mano nna piedrecita, que con una tenaza habia tomado del altar.